

Phonak CROS L.

Gebruiksaanwijzing

Phonak CROS L-R
Phonak CROS L-R Trial
Phonak Charger Ease



Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op:

Draadloze CROS-apparaten

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial



Oplaadaccessoires

Phonak Charger Ease



Details over uw CROS-systeem en oplader

- ① Indien geen van de vakjes is aangekruist en u weet niet welk model CROS-toestel of welke oplaadaccessoires u heeft, dient u dit na te vragen bij uw audicien.
- ① Het CROS-toestel dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, bevat een geïntegreerde, niet-verwijderbare oplaadbare lithium-ion-batterij.
- ① Raadpleeg ook de veiligheidsinformatie over het hanteren van oplaadbare CROS-toestellen (hoofdstuk 24).

CROS-toestelmodel

- CROS L-R
- CROS L-R Trial

Oorstukjes

- Eartip
- SlimTip
- CROS Tip

Oplaadaccessoires

- Phonak Charger Ease
incl. USB-kabel (< 3 m)

Uw CROS-toestel en oplader zijn ontwikkeld door Phonak, wereldleider op het gebied van hooroplossingen. Het hoofdkantoor bevindt zich in Zürich, Zwitserland.

Deze topproducten zijn het resultaat van decennia aan onderzoek en expertise en zijn ontwikkeld met uw welzijn in het achterhoofd. Wij danken u voor uw goede keuze en wensen u jarenlang luisterplezier.

Lees de gebruiksaanwijzing grondig door, zodat u zeker weet dat alles duidelijk is en zodat u uw toestel optimaal kunt gebruiken.

Voor het gebruik van dit toestel is geen training nodig.

Uw audicien helpt u dit toestel tijdens het aanpasgesprek in te stellen op basis van uw individuele behoeften.

Neem voor meer informatie over functies, voordelen, configuratie, gebruik en onderhoud of reparatie van uw CROS-toestel en accessoires contact op met uw audicien of de vertegenwoordiger van de fabrikant.

In het datablad van uw product vindt u aanvullende informatie.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Inhoud

Uw CROS-toestel en oplader

1. Snelgids 7
2. Onderdelen van het CROS-toestel en de oplader 9

De oplader gebruiken

3. De oplader voorbereiden 13
4. Het CROS-toestel opladen 14

Het CROS-toestel gebruiken

5. Markeringen voor links en rechts op het CROS-toestel 18
6. Het CROS-toestel plaatsen 19
7. Het CROS-toestel verwijderen 20
8. Multifunctionele knop 21
9. Aan/uit 22
10. Tap Control 23
11. Verbindingsoverzicht 24
12. Eerste koppeling 25
13. Telefoongesprekken 27
14. Vliegtuigmodus 32
15. Uw CROS-toestel resetten 35
16. Appoverzicht van myPhonak en myPhonak Junior 36

Extra informatie

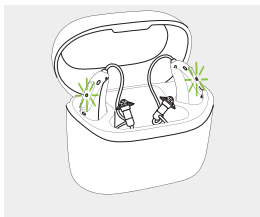
17.	Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden	37
18.	Onderhoud en verzorging	39
19.	Het oorstukje vervangen	42
20.	Service en garantievoorwaarden	44
21.	Conformiteitsinformatie	46
22.	Informatie en beschrijving van symbolen	51
23.	Problemen oplossen	57
24.	Belangrijke veiligheidsinformatie	60

1. Snelgids

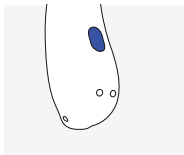
Uw CROS-toestel opladen

- ❶ U wordt geadviseerd om uw hoortoestel 3 uur op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

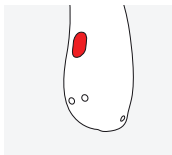
Nadat u uw CROS-toestel in de oplader hebt geplaatst, begint het indicatorlampje de oplaadstatus van de batterij aan te geven totdat het CROS-toestel volledig is opgeladen. Wanneer het volledig is opgeladen, blijft het indicatorlampje permanent groen branden.



Markeringen voor links en rechts op het CROS-toestel



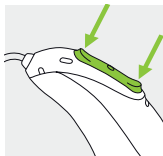
Blauwe markering voor het apparaat voor **het linkeroor**.



Rode markering voor het apparaat voor **het rechteroer**.

Multifunctieknop met indicatorlampje

De knop heeft verschillende functies. De hoofdfunctie is die van aan/uit-schakelaar. U kunt samen met uw audicien beslissen of de knop ook als balansregelaar en/of knop voor dempen en programmawijzigingen dient. De programmering staat vermeld in uw persoonlijke instructies.



Telefoongesprekken: Indien het hoortoestel is gekoppeld aan een telefoon met Bluetooth®, wordt een oproep geaccepteerd met een korte druk op de knop en wordt een oproep geweigerd door de knop ingedrukt te houden.

Aan/uit: Druk 3 seconden op het onderste gedeelte van de knop totdat het indicatorlampje knippert.

Aan: indicatorlampje brandt groen

Uit: indicatorlampje brandt rood

Vliegtuigmodus inschakelen: wanneer het toestel is uitgeschakeld, drukt u 7 seconden op het onderste gedeelte van de knop totdat het indicatorlampje oranje brandt. Laat de knop vervolgens los.

Tap Control

Als uw CROS-systeem is aangepast met een Audéo L-R-, Audéo L-RT-, Naída L-PR- of Sky L-PR-hoortoestel met prestatieniveau L90 of L70, kunnen meerdere functies worden bediend via Tap Control. Raadpleeg hoofdstuk 10 van deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van uw hoortoestel. Om Tap Control te gebruiken, tikt u tweemaal op de bovenkant van uw oor.

2. Onderdelen van het CROS-toestel en de oplader

De onderstaande afbeeldingen geven het CROS-toestelmodel, de oorstukjes en oplaadaccessoires weer die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

U kunt vaststellen wat uw persoonlijke model is door:

- 'Details over uw CROS-toestel en oplader' op pagina 3 te bekijken.
- Uw oorstukje, hoortoestel en oplader te vergelijken met de modellen op de volgende pagina's.

De Phonak CROS L biedt een CROS- en BICROS-oplossing voor mensen met onbehandelbaar gehoorverlies aan één oor. CROS L wordt gedragen op het onbehandelbare oor om geluid op te vangen en zendt dit vervolgens draadloos naar een compatibel Phonak-hoortoestel dat op het oor met het beter gehoor wordt gedragen.

CROS L heeft geen akoestische output.

Phonak CROS L-toestel + Phonak-hoortoestel =
Phonak CROS-systeem

❶ CROS L is alleen compatibel met Audéo L-R-, Audéo L-RT-, Naída L-PR- en Sky L-PR-hoortoestellen.

Mogelijke oorstukjes



Eartip



SlimTip



CROS Tip

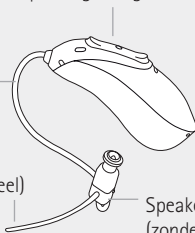
CROS L-R CROS L-R Trial

Multifunctionele knop met geïntegreerd indicatorlampje

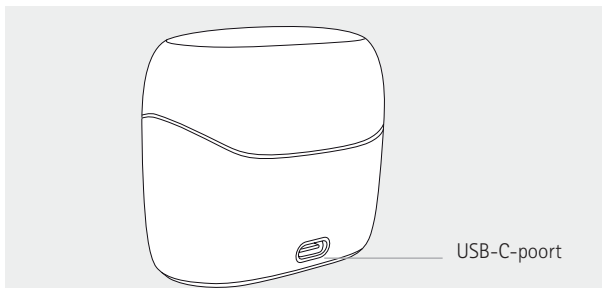
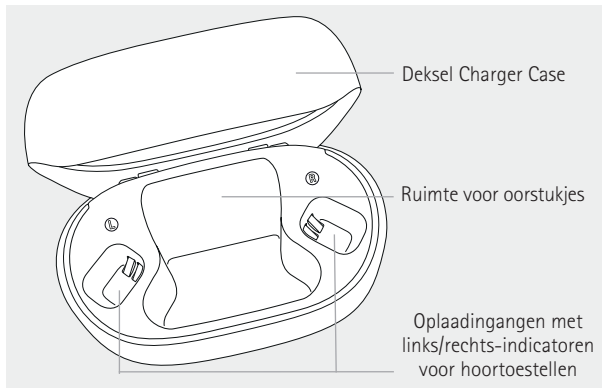
Slang

Retentie (optioneel)

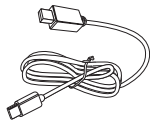
Speaker-dummy
(zonder aangesloten oorstukje)



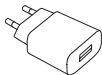
Phonak Charger Ease



Externe voeding



USB-kabel (< 3 m)



Stroomadapter*

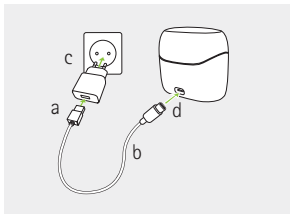
Specificaties stroomadapter en Charger Ease

Ingangsspanning stroomadapter:	100-240 VAC, 50/60 Hz, stroom 0,25 A
Uitgangsspanning stroomadapter	5 VDC +/-5%, stroom 1 A
Ingangsspanning oplader	5 VDC +/-5%, stroom 250 mA
Specificaties USB-kabel	5 V min. 1 A, USB-A naar USB-C, maximumlengte 3 m

* De stroomadapter wordt niet meegeleverd met dit product.

3. De oplader voorbereiden

De oplader aansluiten



- Steek het grotere uiteinde van de USB-kabel in de stroomadapter.
- Steek het kleine uiteinde in de USB-poort van de oplader.
- Steek de stroomadapter in een stopcontact.
- Het indicatorlampje bij de USB-poort brandt groen zodra de oplader is aangesloten op het stopcontact.

4. Het CROS-toestel opladen

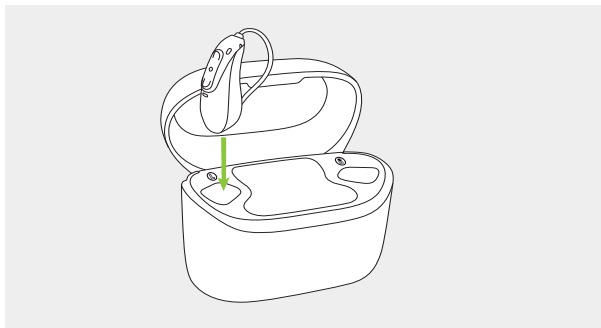
- ① Batterij bijna leeg: wanneer de batterij bijna leeg is, krijgt u twee piepjes te horen in het hoortoestel. U heeft nu ongeveer 60 minuten de tijd om het CROS-systeem op te laden (dit is afhankelijk van de instellingen van het hoortoestel of CROS-toestel). Als deze tijd is verstreken, schakelt het CROS-systeem automatisch uit.
- ① Het CROS-toestel bevat een geïntegreerde, niet-verwijderbare, oplaadbare lithium-ion-batterij.
- ① U wordt geadviseerd om uw CROS-systeem 3 uur op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- ① Het CROS-systeem moet droog zijn voordat het wordt opgeladen (zie hoofdstuk 18).
- ① Zorg ervoor dat u het CROS-systeem oplaadt en gebruikt binnen het bereik van: +5° tot +40° Celsius.
- ① Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het hoortoestel voor meer informatie over het opladen van het hoortoestel dat onderdeel is van het CROS-systeem.

Raadpleeg hoofdstuk 3 voor het voorbereiden van de oplader.

1.

Zet het CROS-toestel in de oplaadingang en de oorstukjes in de grote opening.

Zorg dat de markeringen voor links en rechts op het CROS-toestel en het hoortoestel overeenkomen met de indicatoren aan de linker- (blauw) en rechterzijde (rood) van de oplaadingangen. Het CROS-toestel schakelt automatisch uit wanneer het in een oplader wordt geplaatst die is aangesloten op de voeding.







2.

Het indicatorlampje op het CROS-toestel toont de batterijstatus totdat deze volledig is opgeladen. Wanneer het volledig is opgeladen, blijft het indicatorlampje permanent groen branden

Het opladen zal automatisch stoppen wanneer de batterij volledig is opgeladen. Het CROS-toestel kan dus veilig in de oplader worden gelaten. Het kan tot 3 uur duren om het CROS-systeem op te laden. Het deksel van de oplader kan tijdens het opladen worden gesloten.

Oplaadtijd

Indicatorlampje	Oplaadstatus	Geschatte oplaadtijden
	0 – 10%	
	11 – 80%	30 min (30%) 60 min (50%) 90 min (80%)
	81 – 99%	
	100%	3 uur

3.

Verwijder het CROS-toestel uit de oplaadingangen door ze uit de oplader te tillen.

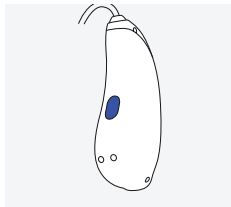
- ① Trek niet aan de speakerslangetjes van het CROS-toestel om het uit de lader te halen, aangezien dit de slangetjes kan beschadigen.
- ① Schakel uw CROS-toestel uit voordat u het in de losgekoppelde oplader bewaart om ontlading te voorkomen.
- ① Schakel uw CROS-toestel uit nadat u de oplader dat het CROS-toestel bevat, hebt losgekoppeld om ontlading te voorkomen.
- ① Sluit altijd het deksel wanneer u uw CROS-toestel oplaadt in een vochtige omgeving.

Het CROS-toestel kan zo worden ingesteld dat het automatisch aangaat wanneer het uit de oplader wordt verwijderd. In dit geval begint het indicatorlampje te knipperen. Het brandende groene lampje geeft aan dat het CROS-toestel gereed is.

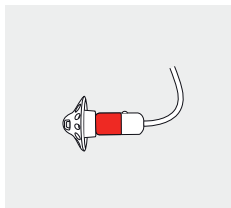
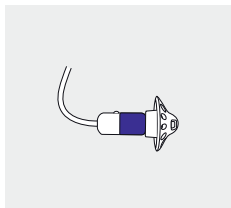
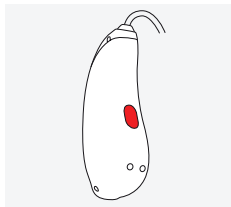
5. Markeringen voor links en rechts op het CROS-toestel

Aan de achterzijde van het CROS-toestel en op de speaker-dummy bevindt zich een blauwe of een rode markering. Dit geeft aan of het CROS-toestel voor het linker- of het rechteroor is bestemd.

Blauwe markering
voor het apparaat
voor **het linker**oor.



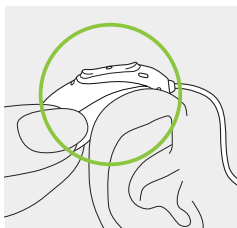
Rode markering
voor het apparaat
voor **het rechter**oor.



6. Het CROS-toestel plaatsen

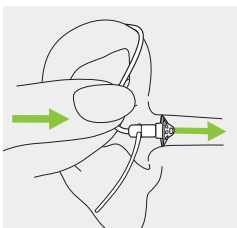
1.

Plaats het CROS-toestel achter uw oor.



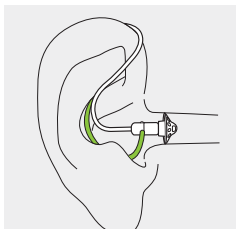
2.

Plaats het oorstukje in de gehoorgang.



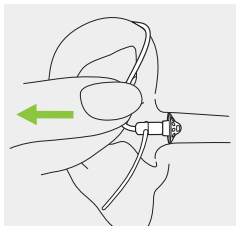
3.

Als er een retentie aan het oorstukje vastzit, plaatst u deze in uw oorschelp om het CROS-toestel stevig te plaatsen.



7. Het CROS-toestel verwijderen

Trek aan de bocht van de slang en verwijder het CROS-toestel van achter het oor vandaan.

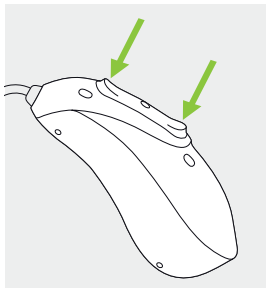


8. Multifunctionele knop

De multifunctionele knop heeft verschillende functies.

Hij fungeert als aan/uitschakelaar, als schakelaar voor dempen of demping opheffen, als balansregelaar wanneer er draadloze transmissie van geluid vanuit het CROS-toestel naar het hoortoestel is en/of als programmawisselaar afhankelijk van de hoortoestelprogrammering.

De instellingen staan vermeld in uw persoonlijke 'CROS-toestel- of hoortoestelinstructies'. Vraag uw audicien om een kopie van deze informatie.

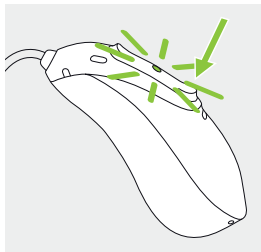


Indien het CROS-toestel is gekoppeld aan een telefoon met Bluetooth, wordt een oproep geaccepteerd met een korte druk op het bovenste of onderste gedeelte van de knop en wordt een oproep geweigerd door de knop ingedrukt te houden (zie hoofdstuk 13).

9. Aan/uit

Het CROS-toestel aanzetten

Het CROS-toestel kan zo worden ingesteld dat het automatisch aangaat wanneer het uit de oplader wordt verwijderd. Als deze functie niet is ingesteld, houdt u het onderste gedeelte van de knop 3 seconden ingedrukt



totdat het indicatorlampje knippert. Wacht tot het brandende groene lampje aangeeft dat het CROS-toestel gereed is.

Het CROS-toestel uitzetten

Druk het onderste gedeelte van de knop in en houd deze gedurende 3 seconden ingedrukt, totdat het rode lampje aangeeft dat het CROS-toestel wordt uitgeschakeld.

	Knippert groen	Het CROS-toestel wordt ingeschakeld
	Brandt rood gedurende 2 seconden	Het CROS-toestel wordt uitgeschakeld

i U kunt bij het inschakelen van het CROS-toestel een opstartmelodie aan de zijde van het hoortoestel horen

10. Tap Control

Tap Control is alleen beschikbaar voor de oplaadbare modellen L90 en L70 van het Lumity-platform.

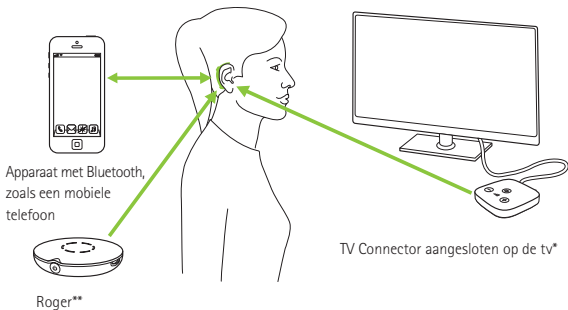
Als ze deel uitmaken van het CROS-systeem, zijn de functies van Tap Control ook beschikbaar voor het CROS-toestel. Deze functies worden beschreven in de gebruiksaanwijzing van het hoortoestel

Om Tap Control te gebruiken, tikt u tweemaal op de bovenkant van uw oor.



11. Verbindingsoverzicht

In de onderstaande afbeelding worden de verbindingsopties voor uw CROS-toestel weergegeven.



Let op: in een CROS-systeem zijn externe apparaten enkel met het hoortoestel verbonden.

* De TV Connector kan op elke audiobron zoals een tv, pc of een hifi-systeem worden aangesloten.

** Er kunnen ook draadloze Roger microfoons aan uw CROS-toestel worden gekoppeld.

12. Eerste koppeling

12.1 Eerste koppeling met een Bluetooth®-apparaat

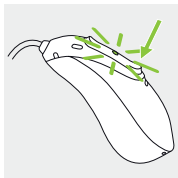
① U hoeft de koppelpprocedure slechts eenmaal uit te voeren voor elk apparaat met draadloze Bluetooth-technologie. Na de eerste koppeling wordt uw CROS-systeem automatisch verbonden met het apparaat. De eerste koppeling kan tot 2 minuten duren.

1.

Controleer op het apparaat (bijv. telefoon) of draadloze Bluetooth-technologie is ingeschakeld en zoek naar Bluetooth-apparaten in het menu met verbindinginstellingen.

2.

Schakel zowel het hoortoestel als CROS-toestel in. U heeft nu 3 minuten de tijd om uw CROS-systeem te koppelen aan uw apparaat.



3.

Op uw apparaat wordt een lijst met Bluetooth-apparaten weergegeven. Selecteer het hoortoestel uit de lijst om het CROS-systeem te koppelen aan het apparaat. Als u een piepton hoort via het hoortoestel, is de koppeling gelukt.

① Voor meer informatie over het koppelen via draadloze Bluetooth-technologie, die specifiek van toepassing is op een aantal van de populairste telefoons, gaat u naar: <https://www.phonak.com/en-int/support>

12.2 Het apparaat verbinden

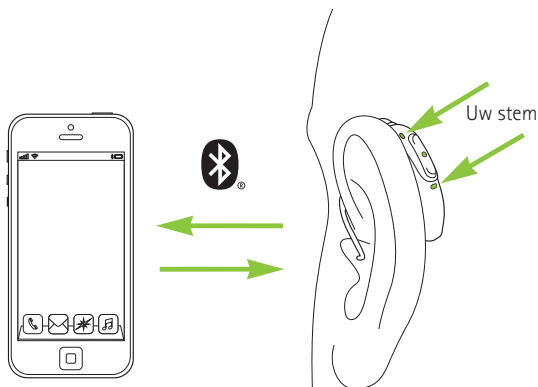
Nadat uw CROS-systeem aan uw apparaat is gekoppeld, maakt het automatisch opnieuw verbinding wanneer het wordt ingeschakeld.

① De verbinding blijft behouden zolang het apparaat AAN staat en binnen het bereik ligt.

① Uw CROS-systeem kan met één apparaat tegelijk worden verbonden en aan maximaal acht apparaten worden gekoppeld.

13. Telefoongesprekken

Uw CROS-systeem maakt direct verbinding met Bluetooth-telefoons. Wanneer het toestel is verbonden met uw telefoon, hoort u meldingen, binnenkomende oproepen en de stem van de beller rechtstreeks in uw hoortoestel. Telefoongesprekken zijn 'handsfree', wat betekent dat uw stem door de microfoons van uw hoortoestel wordt opgevangen en naar uw telefoon wordt verzonden.



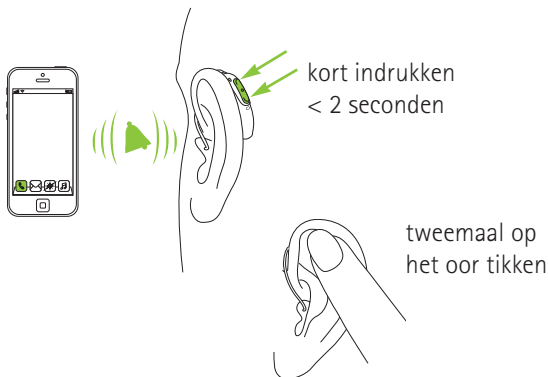
13.1 Een telefoongesprek voeren

Voer het telefoonnummer in en druk op de knop Bellen. U hoort de kiestoon via uw hoortoestellen. Uw stem wordt opgevangen door de hoortoestelmicrofoons en naar de telefoon verstuurd.

13.2 Een telefoongesprek aannemen

Wanneer u een oproep ontvangt, hoort u via het hoortoestel een melding van een binnenkomende oproep, zoals een beltoon of gesproken melding.

De oproep kan worden aangenomen door tweemaal op de bovenkant van uw oor te tikken (alleen als het CROS-toestel is verbonden met prestatieniveau L90 of L70), door het bovenste of onderste gedeelte van de multifunctionele knop op het hoortoestel kort in te drukken (minder dan 2 seconden) of rechtstreeks via uw telefoon.



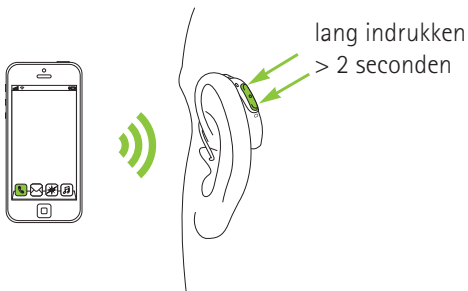
13.3 Een telefoongesprek beëindigen

Een oproep kan worden beëindigd door tweemaal op de bovenkant van uw oor te tikken (alleen als het CROS-toestel is verbonden met prestatieniveau L90 of L70), door het bovenste of onderste gedeelte van de multifunctionele knop op het hoortoestel lang in te drukken (meer dan 2 seconden) of rechtstreeks via uw telefoon.



13.4 Een telefoongesprek weigeren

Een binnenkomende oproep kan worden geweigerd door het bovenste of onderste gedeelte van de multifunctionele knop op het hoortoestel of CROS-toestel ingedrukt te houden (meer dan 2 seconden) of rechtstreeks via uw telefoon.


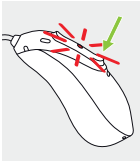



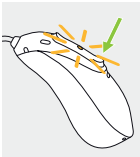


14. Vliegtuigmodus

Uw CROS-systeem werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 en 2,48 GHz. Sommige luchtvaartmaatschappijen vereisen dat alle toestellen in vliegtuigmodus worden gezet. Door de vliegtuigmodus in te schakelen, worden de normale hoortoestelfuncties niet uitgeschakeld, maar worden alleen de Bluetooth-connectiviteitsfuncties uitgeschakeld, waaronder de draadloze transmissie van geluid vanuit het CROS-toestel naar het hoortoestel op het andere oor.

14.1 Vliegtuigmodus inschakelen

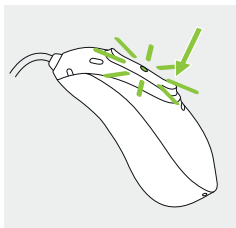
Voer het volgende uit om de draadloze functie van het CROS-toestel uit te schakelen en de vliegtuigmodus te activeren:

1.		<p>Als het CROS-toestel is uitgeschakeld, gaat u verder naar stap 2. Als het CROS-toestel is ingeschakeld, schakelt u het uit door het onderste gedeelte van de knop 3 seconden ingedrukt te houden tot het indicatorlampje 3 seconden lang rood brandt, wat aangeeft dat het CROS-toestel wordt uitgeschakeld.</p>	
2.		<p>Houd het onderste gedeelte van de knop ingedrukt. Het groene indicatorlampje knippert terwijl het CROS-toestel wordt opgestart.</p>	
3.		<p>Blijf gedurende 7 seconden op de knop drukken tot het indicatorlampje oranje brandt en laat de knop vervolgens los. Het brandende oranje lampje geeft aan dat het CROS-toestel in de vliegtuigmodus staat.</p>	

In de vliegtuigmodus kan uw CROS-systeem niet direct verbinding maken met uw telefoon.

14.2 Vliegtuigmodus uitschakelen

Schakel het CROS-systeem uit en vervolgens weer in om de draadloze functie in te schakelen en vliegtuigmodus uit te schakelen (zie hoofdstuk 9).



15. Uw CROS-toestel resetten

Gebruik deze functie als uw CROS-toestel een foutstatus weergeeft. Programma's of instellingen worden hierdoor niet verwijderd.

1.

Houd het onderste gedeelte van de multifunctieknop minimaal 15 seconden ingedrukt. Het maakt niet uit of het CROS-toestel is in- of uitgeschakeld voordat u op de knop drukt. Er brandt geen lampje en er wordt geen geluidssignaal afgegeven wanneer de 15 seconden zijn verstreken.

2.

Plaats het CROS-toestel in de oplader die op de netvoeding is aangesloten en wacht tot het indicatorlampje groen knippert. Dit kan tot 30 seconden duren. Het CROS-toestel is nu gereed voor gebruik.

16. Appoverzicht van myPhonak en myPhonak Junior

Voor meer informatie over myPhonak gaat u naar de webpagina

<https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak>

of scant u de QR-code.



Scan de QR-code om myPhonak te installeren



Voor meer informatie over myPhonak Junior gaat u naar de webpagina

www.phonak.com/junior-ug

of scant u de QR-code.



Scan de QR-code om myPhonak Junior te installeren



17. Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden

Het product is, wanneer het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, ontworpen voor een probleemloze werking zonder beperkingen, tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.

Zorg ervoor dat u het CROS-toestel en de oplader in overeenstemming met de volgende omstandigheden gebruikt, oplaadt, vervoert en bewaart:

	Gebruik	Opladen	Transport	Opslag-
temperatuur				
Maximaal bereik	+5 tot +40 °C	+5 tot +40 °C	-20 tot +60 °C	-20 tot +60 °C
Aanbevolen bereik	+5 tot +40 °C	+7 tot +32 °C	0 °C tot +20 °C	0 °C tot +20 °C
Vochtigheid				
Maximaal bereik	0% tot 85% (niet-condenserend)	0% tot 85% (niet-condenserend)	0% tot 70%	0% tot 70%
Aanbevolen bereik	0% tot 60% (niet-condenserend)	0% tot 60% (niet-condenserend)	0% tot 60%	0% tot 60%
Atmosfeerdruk	500 hPa tot 1060 hPa	500 hPa tot 1060 hPa	500 hPa tot 1060 hPa	500 hPa tot 1060 hPa

Zorg ervoor dat u het CROS-toestel regelmatig oplaadt als deze langere tijd niet wordt gebruikt.

Als het apparaat is blootgesteld aan opslag- en transportomstandigheden die buiten de aanbevolen omstandigheden vallen, zorg dan dat het apparaat zich weer in de aanbevolen omstandigheden bevindt voordat u het inschakelt.

Dit CROS-toestel is geclassificeerd als IP68. Dit houdt in dat het water- en stofbestendig is en gemaakt is voor gebruik in het dagelijks leven. Ze kunnen worden gedragen in de regen maar mogen niet volledig ondergedompeld worden in water of worden gebruikt tijdens het douchen, zwemmen of andere wateractiviteiten. Dit CROS-toestel mag nooit worden blootgesteld aan chloorwater, zeep, zout water of andere vloeistoffen met chemische bestanddelen.

18. Onderhoud en verzorging

Verwachte levensduur:

Het CROS-toestel en de compatibele oplader hebben een verwachte levensduur van vijf jaar. Van het apparaat wordt verwacht dat u het veilig kunt blijven gebruiken gedurende deze tijd.

Commerciële onderhoudsperiode:

Een degelijke en regelmatige verzorging van uw CROS-toestel en oplader zal bijdragen aan uitstekende prestaties tijdens de verwachte levensduur van uw apparaten. Sonova AG biedt een minimale reparatie- en onderhoudsperiode van vijf jaar na de uitfasering van het betreffende CROS-toestel, oplader en essentiële onderdelen.

Gelieve de volgende specificaties te gebruiken als richtlijn. Zie hoofdstuk 24.2 voor meer informatie over productveiligheid.

Algemene informatie

Voor u haarlak of make-up gebruikt, dient u het CROS-toestel uit uw oor te halen, aangezien deze producten het toestel kunnen beschadigen.

Uw CROS-toestel is bestand tegen vocht, zweet en stof onder de volgende voorwaarden:

- Na blootstelling aan water, zweet of stof moet u het CROS-toestel schoonmaken en drogen.
- Het CROS-toestel wordt gebruikt en onderhouden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.



Zorg er altijd voor dat het CROS-systeem en de oplader droog en schoon zijn voordat u begint met opladen.

Dagelijks

CROS-toestel: Inspecteer het oorstukje op oorsmeer en vochtafzettingen en reinig de oppervlakken met een pluisvrije doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen zoals huishoudelijke wasmiddelen, zeep, enz. voor het reinigen van uw CROS-toestel. Het wordt niet aangeraden het hoortoestel met water af te spoelen. Indien u het CROS-toestel grondig dient te reinigen, kunt u advies en informatie vragen aan uw audicien over droogmethodes.

Oplader: zorg dat de oplaadingangen schoon zijn en reinig de oppervlakken met een pluisvrije doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen zoals huishoudelijke wasmiddelen, zeep etc. voor het reinigen van uw oplader.

Wekelijks

CROS-toestel: Reinig het oorstukje met een zachte, vochtige doek of met een speciale reinigingsdoek voor hoortoestellen. Raadpleeg uw audicien voor verdere instructies voor onderhoud. Reinig de contactpunten voor opladen op het CROS-toestel met een zachte, vochtige doek.

Oplader: Verwijder stof of vuil met een pluisvrije doek uit de oplaadingangen.



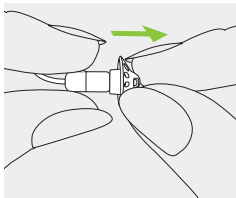
Zorg er altijd voor dat de oplader is losgekoppeld van het stroomnet voorafgaand aan reiniging.

19. Het oorstukje vervangen

19.1 Het oorstukje uit de speaker-dummy verwijderen

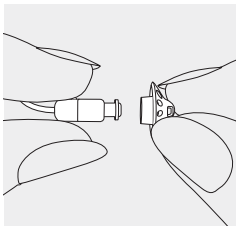
1.

Verwijder het oorstukje van de speaker-dummy door de speaker-dummy in de ene hand te houden en het oorstukje in de andere.



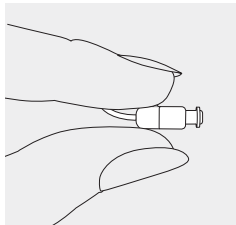
2.

Trek zachtjes aan het oorstukje om het te verwijderen.



3.

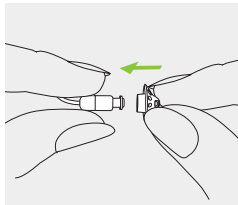
Reinig de speaker-dummy met een pluisvrije doek.



19.2 Het oorstukje op de speaker-dummy plaatsen

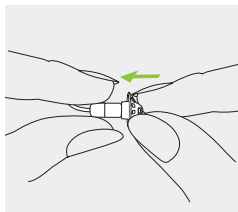
1.

Houd de speaker-dummy in de ene hand en het oorstukje in de andere.



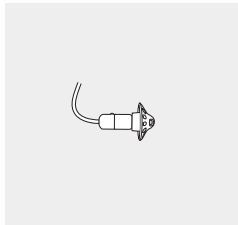
2.

Schuif het oorstukje over de speaker-dummy.



3.

De speaker-dummy en het oorstukje zouden perfect in elkaar moeten passen.



20. Service en garantievoorwaarden

Lokale garantie

Informeer bij uw audicien waar u uw CROS-systeem en oplader hebt aangeschaft naar de voorwaarden van de lokale garantie.

Wereldwijde garantie

Sonova AG biedt u vanaf de verkoopdatum een beperkte, wereldwijde garantie van één jaar. Deze beperkte garantie dekt fabrieks- en materiaalfouten in het CROS-toestel en de oplader, maar geen accessoires zoals slangen, oorstukjes en externe receivers. De garantie is alleen geldig op vertoon van een aankoopbewijs.

De internationale garantie heeft geen invloed op eventuele wettelijke rechten waarop u aanspraak kunt maken op basis van nationale wetten en wetgeving op het gebied van de verkoop van consumentenartikelen.

Garantiebeperking

Er bestaat geen recht op garantie bij oneigenlijk gebruik of onderhoud, chemische invloeden of overbelasting. Bij schade die door derden of niet-geautoriseerde servicewerkplaatsen is veroorzaakt, vervalt de garantie. Deze garantie omvat geen servicewerkzaamheden die worden verricht door een audicien in zijn werkplaats.

Serienummers

CROS-toestel:

links rechts

Oplader:

Aankoopdatum:

Uw audicien

(stempel/handtekening):

21. Conformiteitsinformatie

Europa:

Conformiteitsverklaring

Sonova AG verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 2017/745 evenals de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van Phonak. Kijk voor de adressen op www.phonak.com/en-int/certificates (Phonak-vestigingen wereldwijd).

Australië/Nieuw-Zeeland:



R-NZ

Geeft aan of een apparaat voldoet aan het betreffende radiospectrumbeheer (RSM) en aan de wetgevingen van de Australische communicatie- en media-autoriteit (ACMA) voor de wettelijke verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië.

Het nalevingsetiket R-NZ is voor radioproducten die worden geleverd voor de Nieuw-Zeelandse markt onder conformiteitsniveau A1.

De draadloze modellen op pagina 2 zijn gecertificeerd onder:

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial

VS

FCC ID: KWC-MRP

Canada

IC: 2262A-MRP

Kennisgeving 1:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan RSS-210 van Industry Canada. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken bij andere apparaten, en
- 2) dit apparaat dient ontvangen interferentie te accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken.

Kennisgeving 2:

Wijzigingen of aanpassingen die aan dit apparaat worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van Sonova AG, kunnen de FCC-machtiging voor het bedienen van dit apparaat ongeldig maken.

Kennisgeving 3:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van Industry Canada. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een

onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies kan dit leiden tot schadelijke interferentie van radioverbindingen. Het is echter niet gegarandeerd dat er geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne draaien of verplaatsen.
- De afstand tussen het toestel en de ontvanger vergroten.
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact van een circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur voor hulp.

Radio-informatie over uw draadloze CROS-toestel

Antennetype	Gebogen resonantie-antenne
Bedrijfsfrequentie	2,4 GHz – 2,48 GHz
Modulatie	GFSK, GMSK
Uitgestraald vermogen	< 2,5 mW
Bluetooth	
Bereik	Ca. 1 m
Bluetooth-versie	4.2 LE
Ondersteunde profielen	HFP (Hands-free profiel), A2DP

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Phonak-hoortoestellen en -oplaadaccessoires zijn EMC-getest conform de vereisten van IEC 60601-1-2:2014 of IEC 60601-1-2:2014 A1 2020.

22. Informatie en beschrijving van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit product, met inbegrip van de accessoires, voldoet aan de vereisten van de Verordening Medische Hulpmiddelen (EU) 2017/745 en aan de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU. De nummers na het CE-markering komen overeen met de code van de gecertificeerde instellingen die geraadpleegd zijn voor de bovengenoemde verordening en richtlijn.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersinstructies voldoen aan de vereisten voor een toepassingsgedeelte van het type B van EN 60601-1. Het oppervlakte van het hoortoestel is gespecificeerd als een toepassingsgedeelte van het type B.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de Verordening Medische Hulpmiddelen (EU) 2017/745



Geeft de datum aan waarop het medische hulpmiddel is geproduceerd.



Toont de geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap aan. De EC REP is ook de importeur voor de Europese Unie.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzingen leest en toepast.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzingen.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten met betrekking tot batterijen in deze gebruiksaanwijzingen.



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.



Dit symbool geeft aan dat de elektromagnetische interferentie van het apparaat zich onder de limieten bevindt die zijn goedgekeurd door de Federal Communications Commission in de VS.



Geeft aan of een apparaat voldoet aan het betreffende radiospectrumbeheer (RSM) en aan de wetgevingen van de Australische communicatie- en media-autoriteit (ACMA) voor de wettelijke verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië



Het woordmerk en het logo Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.; deze merken worden door Sonova AG onder licentie gebruikt. Overige handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan de betreffende eigenaars.



Japanse aanduiding voor gecertificeerde radioapparatuur.

SN

Geeft het serienummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.

REF

Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.

MD

Geeft aan dat het toestel een medisch hulpmiddel is.



Dit symbool geeft aan dat er een elektronische gebruiksaanwijzing beschikbaar is.

IP68

Toegangsbeschermingscore. De IP68-certificering geeft aan dat het hoortoestel water- en stofbestendig is. Het hoortoestel heeft de testen van onophoudelijke onderdompeling in 1 meter zoetwater gedurende 60 minuten en 8 uur in een stofkamer goed doorstaan volgens de norm IEC60529.



Geeft de temperatuurbereiken aan waaraan het medische apparaat veilig aan kan worden blootgesteld.



Geeft het vochtigheidsbereik aan waaraan het medische apparaat veilig aan kan worden blootgesteld.



Geeft de atmosferedruk aan waaraan het medische apparaat veilig aan kan worden blootgesteld.



Droog houden tijdens transport.



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst u erop dat dit CROS-toestel en de oplader niet weggegooid mogen worden als normaal huisvuil. Gelieve een oud of ongebruikt CROS-toestel en de oplader in te leveren bij een stortplaats voor elektronisch afval, of het CROS-toestel en de oplader te overhandigen aan uw audicien voor verwijdering. Een verantwoorde verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid.

Symbolen alleen van toepassing op de Europese voedingsadapter



Voedingsadapter met dubbele isolatie.



Apparaat alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis.



Transformator met veiligheidsisolatie, kortsluitingbestendig.

23. Problemen oplossen

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Probleem: het CROS-systeem werkt niet	
Speaker/oorstukje van hoortoestel verstopt	Reinig de speaker-opening of het oorstukje van het hoortoestel
CROS-toestel of hoortoestel is uitgeschakeld	Houd het onderste gedeelte van de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt (hoofdstuk 9)
Batterij helemaal leeg	CROS-toestel opladen (hoofdstuk 4)
Probleem: het CROS-toestel gaat niet aan	
Batterij helemaal leeg	CROS-toestel opladen (hoofdstuk 4)
Knop is per ongeluk gedeactiveerd doordat deze langer dan 15 seconden ingedrukt is gehouden	Voer stap 2 van resetten uit (hoofdstuk 15)
Probleem: het indicatorlampje van het CROS-toestel brandt niet wanneer het CROS-toestel in de oplader wordt geplaatst	
CROS-toestel is niet juist geplaatst in oplader	CROS-toestel juist plaatsen in oplader (hoofdstuk 4)
Oplader niet aangesloten op voedingsbron	Sluit oplader juist aan op externe voeding (hoofdstuk 3)
Batterij helemaal leeg	Wacht drie uur nadat het CROS-toestel in de oplader is geplaatst, ongeacht het gedrag van het ledlampje

Oorzaak

Mogelijke oplossing

Probleem: indicatorlampje van het CROS-toestel brandt rood wanneer deze in de oplader is geplaatst

Vervuilde contactpunten voor opladen

Reinig de contactpunten van het CROS-toestel en de oplader

Het CROS-toestel ligt buiten het bereik van de bedrijfstemperatuur

Warm het CROS-toestel op of koel het af. Het bereik van de bedrijfstemperatuur ligt binnen +5° en +40° Celsius

Defecte batterij

Neem contact op met uw audicien

Probleem: het indicatorlampje op CROS-toestel gaat uit wanneer het CROS-toestel uit de oplader is verwijderd

De functie 'Automatisch aan' is uitgeschakeld

Schakel het CROS-toestel in (hoofdstuk 9)

Probleem: het indicatorlampje op CROS-toestel blijft groen branden nadat het uit de oplader is verwijderd

Het indicatorlampje op het CROS-toestel brandde rood toen het CROS-toestel in de oplader werd geplaatst

Reset het CROS-toestel (hoofdstuk 15)

Oorzaak	Mogelijke oplossing
Probleem: batterij gaat niet de hele dag mee	
Een kortere levensduur van de batterij	Neem contact op met uw audicien. De batterij moet mogelijk worden vervangen
Probleem: de functie voor telefoonoproepen werkt niet	
CROS-systeem staat in vliegtuigmodus	Zet het CROS-toestel uit en vervolgens weer aan (hoofdstuk 14.2)
Het CROS-systeem is niet aan de telefoon gekoppeld	Koppel het CROS-systeem aan de telefoon (hoofdstuk 12)
Probleem: opladen begint niet	
Oplader niet aangesloten op voeding	Sluit oplader juist aan op externe voeding (hoofdstuk 3). Wanneer hij juist is verbonden, brandt het indicatorlampje bij de USB-poort groen
CROS-toestel is niet juist geplaatst in oplader	CROS-toestel juist plaatsen in oplader (hoofdstuk 4).

❗ Indien het probleem blijft aanhouden, neem contact op met uw audicien voor verdere hulp.

Ga naar <https://www.phonak.com/en-int/support> voor meer informatie.

24. Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de relevante veiligheidsinformatie en informatie over gebruiksbeperkingen op de volgende pagina's voor u uw CROS-toestel in gebruik neemt.

Beoogd gebruik

CROS-toestel: Het Phonak CROS-toestel wordt achter het slechthorende oor geplaatst en verstuurt geluid naar het compatibele Phonak-hoortoestel achter het goedgehoorde oor.

Oplader: De oplader is bedoeld voor het opladen van de oplaadbare batterij van de hoortoestellen.

Indicaties

CROS-toestel: Het toestel is geïndiceerd voor onbehandelbaar gehoorverlies in het ene oor en een beter gehoor in het andere oor.

Opladers: onthoud dat de indicaties niet zijn gebaseerd op de oplader, maar op het compatibele CROS-toestel.

Contra-indicaties

CROS-toestel: De oplader is bedoeld voor het opladen van de oplaadbare batterij van de hoortoestellen.

- Behandelbaar gehoorverlies (aan de beoogde CROS-zijde)
- Normaal gehoor (aan de beoogde CROS-zijde)

Er moeten speciale overwegingen worden gemaakt bij het aanpassen van een CROS-toestel aan oren met een anatomische verborming (zoals microtia, atresia of een niet volledig gevormde oorschelp). Om te verzekeren dat het CROS-toestel goed wordt geplaatst op deze oren, moet er zorgvuldig worden gehandeld.

De primaire criteria voor doorverwijzing van een cliënt voor advies van een medische of andere specialist en/of behandeling zijn:

- Voorgeschiedenis van actieve drainage van het oor in de afgelopen 90 dagen
- Voorgeschiedenis van plotseling of snel verergerend gehoorverlies in één oor of beide oren binnen de afgelopen 90 dagen
- Acute of chronische duizeligheid
- Eenzijdige tinnitus, die niet medisch is onderzocht
- Zichtbaar bewijs van significante oorsmeeropbouw of een vreemd voorwerp in de gehoorgang.

- Pijn of vervelend gevoel in het oor.
- Afwijkend uiterlijk van het trommelvlies en de gehoorgang zoals:
 - Ontsteking van de externe gehoorgang
 - Geperforeerd trommelvlies
- Andere afwijkingen waarvan de audicien denkt dat ze medisch zorgelijk zijn

De audicien kan beslissen dat doorverwijzen niet toepasselijk is of het beste voor de patiënt kiezen indien het volgende van toepassing is:

- Er is voldoende bewijs dat de aandoening volledig is onderzocht door een medisch specialist en de beschikbare behandeling wordt geleverd.
- De aandoening niet significant is verslechterd of veranderd sinds het vorige onderzoek en/of de vorige behandeling

Indien de patiënt zijn/haar geïnformeerd en bekwaam besluit heeft doorgegeven om het advies een medische opinie te raadplegen, af te slaan, is het toegestaan toepasselijke hoortoestelsystemen aan te bevelen, onderhevig aan de volgende overwegingen:

- Het aanbevolen hoortoestelsysteem heeft geen negatieve invloed op de gezondheid of het algemene welzijn van de cliënt
 - In het dossier wordt bevestigd dat rekening is gehouden met de beste bedoelingen voor de cliënt
- Indien juridisch vereist heeft de cliënt een disclaimer ondertekend om te bevestigen dat het doorverwijzingsadvies is afgeslagen en dat hij/zij een geïnformeerd besluit heeft genomen.

Oplader: onthoud dat de contra-indicaties niet zijn gebaseerd op de oplader, maar op het compatibele CROS-toestel.

Een CROS-toestel kan slechthorendheid niet genezen, en kan gehoorverlies door organische oorzaak niet voorkomen of verbeteren. Ondanks onregelmatig gebruik van een CROS-toestel kan een cliënt nog steeds alle voordelen benutten. Het gebruik van een CROS-toestel is slechts een onderdeel van de hoorrevalidatie, en kan worden aangevuld met auditieve training en lessen in liplezen.

Het CROS-toestel is geschikt voor de zorgomgeving thuis en vanwege de draagbaarheid ervan kan het gebeuren dat het wordt gebruikt in professionele zorgfaciliteiten, zoals huisartspraktijken, tandartspraktijken etc.

Beoogde cliëntpopulatie

CROS-toestel: DIT toestel is geïndiceerd voor patiënten met onbehandelbaar gehoorverlies in het ene oor en een beter gehoor in het andere oor vanaf 6 jaar.

Oplader: De beoogde cliëntpopulatie is de gebruiker van het compatibele CROS-toestel.

Doelgroep

CROS-toestel: Bedoeld voor mensen met onbehandelbaar gehoorverlies in het ene oor en een beter gehoor in het andere oor door gebruik te maken van het CROS-toestel en hun zorgverleners. Een audicien is verantwoordelijk voor het bijstellen van het CROS-toestel.

Oplader: Bedoeld voor mensen met gehoorverlies die het compatibele, oplaadbare CROS-toestel gebruiken, hun zorgverleners en de audicien.

Klinische voordelen:

CROS-toestel: Het CROS-toestel zelf biedt geen directe klinische voordelen. Het klinische voordeel, wat de verbetering van het spraakverstaan is, wordt geboden via de combinatie tussen het compatibele hoortoestel en het CROS-toestel.

Oplader: de oplader zelf biedt geen directe klinische voordelen. Een indirect klinisch voordeel wordt geboden doordat het hoofdapparaat (oplaadbaar CROS-toestel) zijn beoogde doel kan bereiken.

Bijwerkingen

CROS-toestel: Het dragen van het CROS-toestel kan leiden tot ongewenste fysiologische bijwerkingen of negatieve reacties, die allemaal kunnen voortvloeien uit de vorm en het materiaal van de behuizing en het oorstukje, zoals:

- De ophoping van oorsmeer,
- Overmatige druk,
- Ophoping van zweet of vocht in de gehoorgang,
- Blaren, jeuk en/of uitslag,
- Het gevoel dat de oren verstopt of vol zitten,
- en de gevolgen ervan (bijv. oorpijn).

Indien deze bijwerkingen optreden, dient u uw audicien of huisarts om advies te vragen.

Uw CROS-toestel wordt gebruikt in combinatie met een contralateraal compatibel hoortoestel. Het dragen van een hoortoestel kan tot ongewenste bijwerkingen leiden die gerelateerd zijn aan de akoestische output van het hoortoestel. Raadpleeg de bijbehorende gebruiksaanwijzing voor meer informatie.





Oplader: Onthoud dat de bijwerkingen niet zijn gebaseerd op de oplader, maar op het compatibele CROS-toestel.





Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het CROS-toestel moet worden gemeld bij de fabrikant en de bevoegde instantie in het land waarin u woonachtig bent. Een ernstig incident wordt beschreven als een incident dat direct of indirect leidt, kan hebben geleid of mogelijk kan leiden tot het volgende:

- a) het overlijden van een patiënt, gebruiker of andere persoon
- b) de tijdelijke of permanente drastische achteruitgang van de gezondheid van een patiënt, gebruiker of andere persoon
- c) een ernstige bedreiging voor de volksgezondheid

Neem contact op met de fabrikant of een vertegenwoordiger om onverwacht functioneren of een onverwachte gebeurtenis te melden.

24.1 Waarschuwingen

-  Het oplaadbare CROS-toestel bevatten lithium-ion-batterijen die in de handbagage kunnen worden meegenomen in het vliegtuig. Ze mogen niet in de ingecheckte bagage worden geplaatst, maar alleen worden meegenomen in de handbagage.
-  Uw CROS-toestel werkt binnen het frequentiebereik van 2,4 en -2,48 GHz. Voordat u vertrekt met het vliegtuig, dient u bij de luchtvaartmaatschappij te controleren of de toestellen in de vliegtuigmodus moeten worden gezet. Zie hoofdstuk 14.
-  Wijzigingen aan het CROS-toestel en de oplader die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Sonova AG, zijn niet toegestaan. Deze wijzigingen kunnen uw gehoor of het CROS-toestel beschadigen.
-  Gebruik het CROS-toestel niet in explosieve omgevingen (mijnen of industriële gebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke gebieden of gebieden waarin ontvlambare anesthetica worden gebruikt). Het toestel is niet ATEX-gecertificeerd.

-  Indien u pijn voelt in of achter uw oor, indien het oor ontstoken raakt, of als er huidirritatie en meer opeenhoping van oorsmeer plaatsvindt, dient u uw audicien of arts te raadplegen.
-  In zeer uitzonderlijke gevallen kan de dome achterblijven in de gehoorgang wanneer u de akoestische slang uit het oor haalt. In het onwaarschijnlijke geval dat de dome achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een arts te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.
-  Luisterprogramma's in de directionele microfoonmodus reduceren achtergrondgeluid. Gelieve erop te letten dat waarschuwingssignalen of geluiden die van achteren komen, bijv. van wagens, geheel of gedeeltelijk onderdrukt worden.
-  Dit CROS-toestel is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Indien dit apparaat wordt gebruikt door kinderen en personen met een verstandelijke beperking, dienen zij te allen tijde onder toezicht te worden gehouden om hun veiligheid te garanderen. Het CROS-toestel is een klein apparaat en bevat kleine onderdelen. Houd kinderen en personen met een verstandelijke beperking altijd onder toezicht wanneer dit CROS-toestel wordt gebruikt. Indien het CROS-toestel wordt ingeslikt, neemt u onmiddellijk contact op met een huisarts of ziekenhuis, aangezien het apparaat of onderdelen hiervan verstikkingsgevaar veroorzaken!





WAARSCHUWING: Het CROS-toestel maakt gebruik van een lithium knoopcelbatterij. Deze batterijen zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot ernstig of fataal letsel binnen 2 uur of minder na het inslikken of het plaatsen in het lichaam/een lichaamsdeel, ongeacht of de batterij gebruikt of nieuw is! Houd ze buiten het bereik van kinderen, mensen met een cognitieve beperking of huisdieren. Raadpleeg onmiddellijk uw arts als u vermoedt dat er een batterij is ingeslikt of in het lichaam/een lichaamsdeel is geplaatst. Niet afwachten!





Het onderstaande is alleen van toepassing op personen met geïmplanteerde medische apparaten die actief zijn (bijv. pacemakers, defibrillator, etc.):


- Houd zowel het draadloze CROS-toestel als het apparaat dat wordt opgeladen op minstens 15 cm afstand van het actieve implantaatsysteem. Als u enige interferentie ondervindt, dient u het draadloze CROS-toestel niet langer te gebruiken en contact op te nemen met de fabrikant van het actieve implantaatsysteem. Interferentie kan ook veroorzaakt worden door elektrische leidingen, elektrostatische ontlading, metaaldetectorpoorten op de luchthaven, etc.
- Houd de magneten (bijv. EasyPhone-magneet etc.) op minstens 15 cm (6 inch) afstand van het actieve implantaatsysteem.


-  Tijdens het streamen van telefoongesprekken of muziek naar het hoortoestel wordt het signaal vanuit het CROS-toestel niet meer naar het hoortoestel uitgezonden, wat ertoe kan leiden dat akoestische situaties die gevaar aanduiden niet worden opgemerkt.






-  Het gebruik van deze apparatuur naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot onjuiste werking. Indien een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dienen deze apparatuur en andere apparatuur te worden geobserveerd om er zeker van te zijn dat ze naar behoren functioneren.


-  Het gebruik van accessoires, transducers en kabels, anders dan degene die door de fabrikant van deze apparatuur zijn gespecificeerd of meegeleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en leiden tot onjuiste werking.


 Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) moet op meer dan 30 cm van elk onderdeel van het CROS-toestel of de accessoire worden gebruikt, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Indien dit niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot verslechtering van de prestaties van deze apparatuur.

 De CROS-toestellen mogen niet uitgerust worden met eartips/cerumenfilters wanneer ze gebruikt worden door cliënten met een geperforeerd trommelvlies, ontstoken gehoorgang of wanneer de holtes van het middenoor op een andere manier blootliggen. In dat geval raden we aan gebruik te maken van een op maat gemaakt oorstukje. In het onwaarschijnlijke geval dat een onderdeel van dit product achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een medisch specialist te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

 Gebruik voor de oplader alleen apparatuur met een IEC 60950-1-*, IEC 62368-1- of IEC 60601-1-certificering met een outputkwalificatie van 5 VDC. Min. 500 mA.

-  Voorkom harde stoten tegen het oor wanneer u een CROS-toestel met een op maat gemaakt oorstukje draagt. De stabiliteit van de op maat gemaakte oorstukjes is ontwikkeld voor normaal gebruik. Een harde stoot tegen het oor (bijvoorbeeld tijdens het sporten) kan ertoe leiden dat het op maat gemaakte oorstukje defect raakt. Dit kan een perforatie van de gehoorgang of het trommelvlies veroorzaken.
-  Na mechanische belasting of schokken van het op maat gemaakte oorstukje dient u ervoor te zorgen dat het intact is voordat u het hoortoestel in het oor plaatst.
-  Het CROS-toestel moet droog zijn voordat het wordt opgeladen. Anders kan de betrouwbaarheid van het laden niet worden gegarandeerd.
-  Uw CROS-toestel beschikt over een lithium-ion-batterij met een wattuur-vermogen van <20 wattuur die is getest volgens UN 38.3 van de 'UN Manual of Tests and Criteria' en moet worden getransporteerd in overeenstemming met alle regels en wetgevingen aangaande veilig transport van lithium-ion-batterijen.
-  Raak de contactpunten van de oplader niet aan wanneer deze is ingeschakeld.

 Wegens risico op schokken mag het oplaadaccessoire alleen worden geopend door geautoriseerd personeel.

 Kabels en snoeren die rond de nek zijn gewikkeld, kunnen verstikking veroorzaken. Laat het apparaat en bijbehorende onderdelen niet onbeheerd in de buurt van kinderen, personen met een cognitieve achterstand of huisdieren achter.

24.2 Informatie over de veiligheid van het product

- ① Uw CROS-toestel is waterbestendig maar niet waterdicht. Het is bestand tegen normale activiteiten en incidentele onvoorziene blootstelling aan extreme omstandigheden. Dompel uw CROS-toestel nooit onder in water! Het CROS-toestel is niet specifiek ontworpen om meerdere malen voor langere periodes onder water gedompeld te worden, tijdens bijvoorbeeld activiteiten als zwemmen of een bad nemen. Verwijder uw CROS-toestel altijd voordat u deze activiteiten gaat ondernemen, aangezien het hoortoestel gevoelige elektronische onderdelen bevat.
- ① Was of reinig de microfooningangen nooit. Dit kan leiden tot een verlies van de speciale akoestische kenmerken.
- ① Bescherm uw CROS-toestel en oplaadaccessoires tegen hitte en zonlicht (laat het nooit bij het raam of in de auto liggen). Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om uw CROS-toestel of oplaadaccessoires te drogen (wegens risico op brand of ontploffing). Vraag uw audicien naar geschikte droogmethoden.

- ① Houd de oplaadaccessoires buiten bereik van een inductiekookplaat. Geleidende onderdelen in de oplaadaccessoires kunnen de inductie-energie absorberen, wat leidt tot thermische vernietiging.
- ① De dome moet elke drie maanden vervangen worden, of eerder als hij stijf of poreus wordt. Dit voorkomt dat de dome los raakt van de slangbuis bij het inbrengen in of verwijderen uit het oor.
- ① Laat uw CROS-toestel of oplaadaccessoires niet vallen! Uw CROS-toestel of oplaadaccessoires kunnen beschadigd raken wanneer deze op een hard oppervlak vallen.
- ① Als u uw CROS-toestel gedurende langere tijd niet gebruikt, bewaart u het in een opbergdoosje met droogcapsule of op een goedgeventileerde locatie. Hierdoor kan vocht uit uw CROS-toestel verdampen en wordt een potentiële impact op de prestaties voorkomen.

- ① Speciale medische en tandheelkundige onderzoeken waarbij blootstelling aan straling noodzakelijk is, kunnen de juiste werking van uw CROS-toestel beïnvloeden. Verwijder de hoortoestellen voorafgaand aan het onderzoek en bewaar deze buiten de onderzoeksruimte:
- Medisch of tandheelkundig onderzoek met röntgenstraling (inclusief CT-scan).
 - Medische onderzoeken met MRI/NMRI-scans waarbij magnetische velden worden gegenereerd.
- Het is niet noodzakelijk het CROS-toestel voor het passeren van een detectiepoort (luchthaven etc.) te verwijderen. Als hierbij al röntgenstraling wordt gebruikt, is dit een zeer lage dosis en zal deze geen invloed hebben op de werking van het CROS-toestel.
- ① Gebruik het CROS-toestel en de oplader niet in zones waar elektronische apparatuur verboden is.
- ① Gebruik voor het opladen van uw CROS-toestel uitsluitend de goedgekeurde oplader die in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, anders kan het toestel beschadigd raken.

- ① De oplader en adapter moeten worden beschermd tegen schokken. Indien de oplader of adapter is beschadigd na een schok, mogen deze hulpmiddelen niet meer worden gebruikt.

- ① Zorg ervoor dat u het hoortoestel steeds volledig droogt na gebruik. Bewaar het hoortoestel op een veilige, droge en schone plaats.



Opmerkingen

Uw audicien:



EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Duitsland



Fabrikant:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Zwitserland
www.phonak.com

029-1203-07/V2.00/2023-06/NLG © 2022 - 2023 Sonova AG All rights reserved



sonova
HEAR THE WORLD

